

[德] 黄梅◎著

Dr. Mei Huang



Eheliches
Rederecht



一段最真实的中德之恋

结婚 话语权



光明日报出版社

结婚 话语权

Eheliches
Recht



[德] 黄梅◎著

Dr. Mei Huang

光明日报出版社

图书在版编目(CIP)数据

结婚话语权 / 黄梅著. — 北京 : 光明日报出版社,
2013.11

ISBN 978-7-5112-3762-0

I. ①结… II. ①黄… III. ①传记小说—中国—当代
IV. ①I247.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第075732号

结婚话语权

著 者: [德]黄梅

责任编辑: 杨 娜

封面设计: 李彦生

责任校对: 杨 璐

责任印制: 曹 诤

出版发行: 光明日报出版社

地 址: 北京市东城区珠市口东大街5号, 100062

电 话: 010-67078243 (咨询), 67078870 (发行), 67078235 (邮购)

传 真: 010-67078227, 67078255

网 址: <http://book.gmw.cn>

E-mail: gmcbs@gmw.cn yangna@gmw.cn

法律顾问: 北京市天驰洪范律师事务所徐波律师

印 刷: 北京盛源印刷有限公司

装 订: 北京盛源印刷有限公司

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社联系调换

开 本: 880×1270 1/32

字 数: 114千字

印 张: 6.5

版 次: 2013年11月第1版

印 次: 2013年11月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5112-3762-0

定 价: 25.00元

梅林是爱吉姆，还是爱吉姆会弹钢琴，还是爱有很多人会弹钢琴的德国，她对此一直很迷惑。尽管迷惑她还是嫁给了吉姆，既然嫁了她就想将婚姻进行到底。有一点梅林不知道，就是这个世界的话语权已经潜在地决定了人的命运，所以她的跨国婚姻还是破碎了。

异国他乡，梅林又身患晚期癌症，如处死亡之岛，乌云滚滚，黑浪滔天。

吉姆以为梅林会死。

天空将重放异彩……

生命之岛依然宽阔深远……

Meilin liebte Jim oder liebte sie nur sein Klavierspiel? Sie war sich darüber nicht im Klaren. Sie heiratete Jim trotz dieser Verwirrung. Denn einen wichtigen Punkt erkannte Meilin nicht, die Welt wurde heimlich über ihr privates Schicksal mitentscheiden und ihre Ehe zerbrechen lassen.

In Deutschland erkrankte Meilin an Krebs. Die Welt lag plötzlich vor ihr wie eine tote Insel, über der sich die dunklen Wolken am Himmel verbrüderten, umgeben von einem Meer, in dem sich große finstere Wellen auftürmten.

Der Himmel wird wieder hell und bunt scheinen……

Die Insel des Lebens wird wieder gross und weit erblühen ……

Inhaltsangabe:

1. Ich dachte, du würdest sterben

Mit 36 Jahren, im Jahr ihres Tierkreiszeichens und an ihrem Geburtstag operierte der Arzt Meilin wegen eines aggressiven Tumors und entfernte ihren Mastdarm. Nach der Operation blieb sie noch lange ohne Bewusstsein. Als sie ihre Augen wieder öffnete, sah sie Jim vor dem Krankenbett einen Blumenstrauß hin und her bewegen. Zur Zeit war dieser Mann nicht mehr ihr Ehemann. Er war auch nicht ihr Freund und auch kein Blutsverwandter. Dieser Mann war ihr Ex-Mann. Sie liessen sich vor einem Jahr scheiden, da Meilin ein Kind von einem anderen Mann bekam.

2. Liebe und Klavier

Meilin liebte Jim oder liebte sie nur sein Klavierspiel? Liebt sie nur Personen, die Klavier spielen können oder liebt sie das Land, in dem sehr viele Leute Klavier spielen können, Deutschland? In Meilins Generation gab es in China nur wenig Menschen, die Klavier spielen konnten. Ob Meilin deshalb Jim oder Deutschland liebte, das war ein Rätsel.

3. Eheliches Rederecht

Sie durfte nicht sterben, weil sie sich noch nicht sicher war, warum sie

Jim geheiratet hatte und warum sie sich jetzt wieder von ihm getrennt hatte. Endlich erkannte sie die Lösung.

Das verborgene eheliche Rederecht ist das Problem. Diese Heirat und die Trennung lagen nicht in ihrer Hand. Die Welt hat im Verborgenen die Redemacht, über das Schicksal der Menschen zu bestimmen, zumindest in bestimmten Phasen und wenn du es bemerkst, ist deine eigene Ehe bereits zerbrochen.

4. Kindertraum von Jim

Meilin hat einen Sohn, aber nicht von Jim. Meilin bekam Krebs und kann keine Kinder mehr bekommen. Jim hatte wegen seines Kindertraums mit vielen Frauen Beziehungen. Als deutscher Mann betrachtet Jim Sex und Kinder nicht nur als eigenen Wunsch, sondern als Anerkennung für den Wert seines Lebens und seiner Erfahrung. Wie soll Meilin mit seinem Traum von eigenen Kindern umgehen?

Die intelligente chinesische Frau, die dem Tod ins Auge blickte, hegt sehr komplizierte Gefühle für ihren deutschen Ex-Mann Jim.

5. Lebensstil

Sie durfte nicht sterben, sie musste leben! Ein Leben mit Stil, denn obwohl sie Krebs bekommen hatte, durfte sie nicht leben wie eine Deutsche, die auf Sozialhilfe angewiesen ist.

Sie musste zum Überleben auf eigenen Beinen stehen.

Der Himmel wird wieder hell und bunt scheinen……

Die Insel des Lebens wird wieder gross und weit erblühen ……

目录

CONTENS

和李泽厚先生越洋电话（代序） / 001

我以为你会死 / 009

Ich dachte, du würdest sterben

钢琴与爱情 / 031

Liebe und Klavier

结婚话语权 / 063

Eheliches Rederecht

吉姆的孩子梦 / 119

Kindertraum von Jim

活着的样式 / 163

Lebensstil

记我的油画（代后记） / 191

和李泽厚先生越洋电话【代序】

（第一次通话，中国，周六早上7点）

黄：导师，我的书终于要出版了。

李：这有什么，现在出书很容易，自己出钱就能出。

黄：那怪我是您的学生，也变成了您的硬脾气。不写到出版社来找我出书，支付我稿费的程度就不出。

李：哦。你也是湖南人嘛，和我是老乡。但是硬脾气是你自己的，和我没有关系哦。

黄：导师，您还记得吗？08年奥运会那年，我就把我的“自传”拿给您读过，都是我的真实经历，从三十多年前开始记在日记本上，二十多年前开始记在电脑里，某一天我开始跟风，也想成就一本时尚的“自传”，写了三十多万字了，你读后评价，说对我刮目相看。但是中国现在，出版社出这些书，除了名人的，其余都让作者自己

出钱。还有人劝我，出版一本“装帧设计高品位的自传”作为“一张出手不凡的名片”，对此我也不感兴趣，倒是我在写作中重新领会了文学，下定决心创作，打破结构，力图在文学上提升，现在有出版社愿意为我出版，至少是个认可吧。

李：不管怎么说，是件大好事。

黄：但是您作为我的恩师，我希望您可以为我作个序，为我推荐。

李：我一贯不喜欢为人作序，况且八十岁已宣布停笔了。

黄：我知道您的个性，您自己的书从第一本起就不用别人作序，书本身就摆在那里说明问题。要是我这本书是学术书，那也罢了，我自认为我也没有跟您学到多少学问，做您学生的那几年，您自己还很年轻，正值开放没有多久，您世界各地讲学研究去了，没有太多管我们学生哦。但是我这本书是有关生命的书，作为导师，您影响我更多的是生命，所以才跟您开口啊。

李：我没有学生。尽管我招过两届博士生、两届硕士生，但是我没有教他们，尤其没有教他们读我的书，也包括你，但你这本书不是学术书，是有关自己生命的书，难能可贵。

黄：导师，您还记得吗？我被录取为您的研究生之后，您才

跟我说，您支持我这个本科学习理科的学生考您的研究生，但压根就没有想到我能考上。我听了立马大叫起来：“您明知我几乎没有希望考上，为什么还鼓励我考，我是破釜沉舟，不然大学毕业把我分配到湖南省气象局让我看天吃饭，我吃得下吗？”您也毫不词软：

“我鼓励你考，是因为你表示你热爱美学，就在你来见我的前几天，还有个学生专门从外地到北京来复习考我的研究生，已经第三年了。你一年考不上可以积累经验第二年再考啊。”也许看到我脸色都变白了，您当时露出了和蔼的微笑，说：“我也没有想到你还能考得这么好，嗯，到底是湖南妹子，有股拼搏劲。”您后来没有再招过研究生，我们那一届的学生成了您的关门弟子。考上了您的研究生，我跑到您家去致谢，您突然来了情绪，说：“走，我今天想回北大看看。”走在北大未名湖边，您指着一栋小红楼：“我刚入北大，得了肺结核，被隔离住在这个小楼上，整天读书。”我正想着您年纪轻轻得肺结核病多么可怜，您却坐到未名湖边的长椅子上眼睛闪闪发亮，您的思维跳到别处去了，您问我：“你读过刘索拉的小说《你别无选择》吗？她还是学音乐的，出手就不凡。”我到底不在文科的圈子里，当时还没有读过刘索拉的小说《你别无选择》，但是导

师“出手就不凡”这句话我却记入心里，作为一种境界，不必达，不可不求。导师，所以这次我写自传，文字上不达到出版社觉得我的书好到能卖，可读，那我就出不了，这不能不说是受您的影响哦。

李（感慨起来）：哦，那些事你还记得，我完全忘记了。

黄：记得，记得。您给我们学生开的课不多，但是有些人生的学问，不需要开课，有时候您三言两语，我记着了，在岁月中体会很深。

李：那你还记得几样呢？记录下来，不要搞什么无聊的序，我们就把这个电话对谈记录下来放到你书里作序。

（第一次通话是以上这些，过了一周，周六，早上7点，我整理了第一次电话的内容，又给导师打电话，导师说上次放下电话，其实已经为我写了一段话，算个小序了，听得我心里感动，只是嘴上又说不出。导师坚持说我的这个电话记录代序更有意思，于是又继续。）

黄：您那天在北大还说：“我们去看看冯友兰先生吧，见一次不容易了。”记不清为什么了，那天导师和我却没能看成冯友兰先生。多少年在导师家里，不同气氛之中多次品味冯友兰先生送给您的那副对联：“刚日读史，柔

日读经”。您多次提到您自己不爱交往的性格，不搞拉帮结派，成为孤独的思想者。不知怎么的，我的性格跟上您了，我的头发硬，性格硬，不爱交往，所以我写了一本书，从德国回到中国，出版界一个熟人都没有，我也这把年纪了哦，硬是自己像初生牛犊一样投稿，但是这个年月，你的书不够好，甚至很臭，通过关系，出版社帮你出了，赔钱不说，读者失望，最后成了废纸垃圾，这不是我喜欢的事。

李：我是独立大队，单枪匹马，所以一直受各种人的各种欺侮，从二十岁到八十岁，我也活过来了。你自己有本事，就能活过来。

黄：在社科院哲学所里上小时，讨论深奥的哲学问题都记不清楚了，但是导师的一段大白话我却铭心刻骨：“生命就是这样，想死很容易，跳楼好了！但是活着却难多了！你要思考并决定怎样活着！”我这本书最后一部分题目就是“活着的样式”，我写书的时候是不知不觉，看来这又是您潜移默化的影响。人死很容易，怎么活着却很难，我这本书，从我得癌症在手术后的病床上的思考开始，写钢琴、爱情、女人、男人、孩子、职业以及职业之外的追求，最后落到的点还是人怎么活着。

李：这是你最了不起的地方，一个小妹子，赤手空拳，跑到

德国，异国他乡，一无所有，没有钱，又得了病，经历婚变、癌症等等，二十多年，就凭你的勇敢和固执，不仅保住了你这条小命，而且你至今保持了旺盛的热情、理想和天真。我很佩服。

黄：早上7点起床给您电话，整理完毕，发给您，我就要去医院做活检了，和您通话的时候忘记了死亡，更多的时候死亡还是追着我。

李：你打败过死亡，一定能再次战胜，希望你无往不胜。



从见导师李泽厚先生的第一面开始，导师有不少形象在我脑海里，但是很少有和导师的合影。这一张已经是1996年，导师夫妇从美国回北京，我从德国回北京，我说导师你很潇洒，导师说你怎么围块破布当裙子。



2010年和导师夫妇一起在布拉格 Vltava 河边找寻后现代解构主义建筑，法兰克·盖瑞 (Frank Gehry) 与捷克建筑师 Vladimír Miluněk 共同创作的“会跳舞的房子”。喝酒的时候，导师总会道出一些人生精辟：七十不留宿，八十不留饭。而我正是因为导师八十岁生日而陪同导师重游欧洲，以“千里江陵一日还”的速度游览莱茵河，夜宿极其朴素的德国小镇人家，又奔波到奥斯维辛集中营，然后在布拉格“会跳舞的房子”边喝啤酒，导师戏之为这些人生之旅都是“生命的垂死挣扎”。

我以为你会死